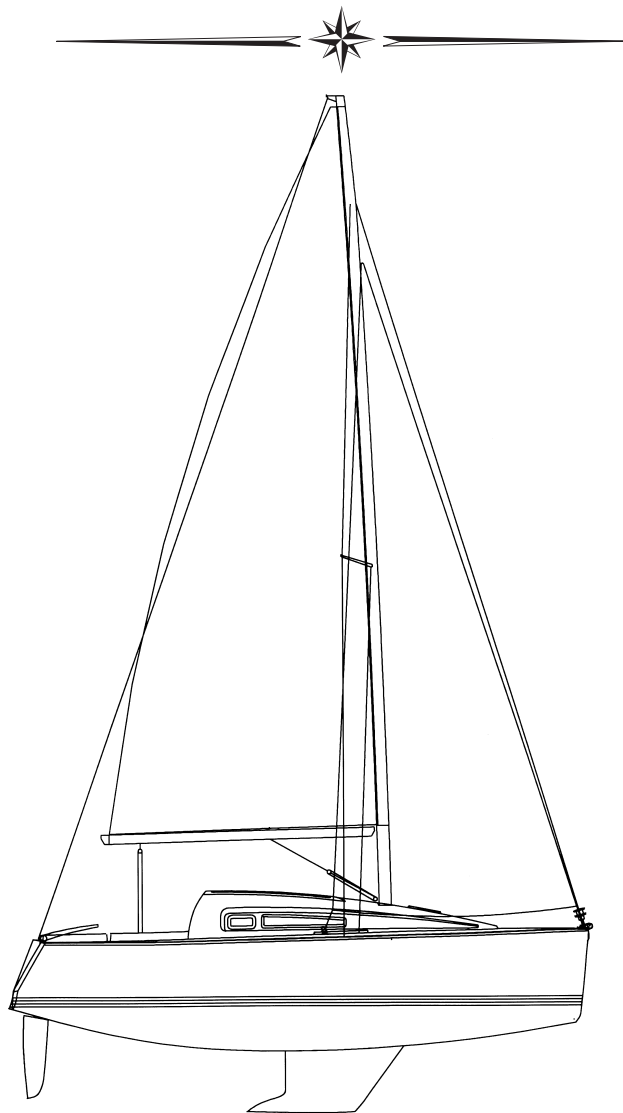


SUN ODYSSEY 26



Longueur HT / <i>Overall length</i> / Länge über Alles / <i>Eslora total</i>	7,59 m / 24' 10"
Longueur coque / <i>Hull length</i> / Länge Rumpf / <i>Eslora de casco</i>	7,49 m / 24' 6"
Longueur flottaison / <i>Length on waterline</i> / Länge Wasserlinie / <i>Eslora de flotación</i>	6,77 m / 22' 2"
Bau maxi / <i>Overall beam</i> / Breite über Alles / <i>Manga máxima</i>	2,97 m / 9' 8"
Tirant d'eau lest PTE / <i>Shallow keel draft</i> / Tiefgang Kurzkiel / <i>Calado quilla pequeño calado</i>	1,20 m / 3' 11"
Tirant d'eau lest dériveur / <i>Lifting keel draft</i> / Tiefgang Kielschwerter / <i>Calado orza abatible</i>	0,70 m-1,70 m / 2' 3"-5' 6"
Déplacement léger / <i>Displacement</i> / Verdrängung / <i>Desplazamiento</i>	2 638 kg / 5 924 lbs
Cabines / <i>Cabin</i> / Kabin / <i>Cabinas</i>	2
Couchage / <i>Berth</i> / Schlafplätze / <i>Camas</i>	5
Motorisation / <i>Engine</i> / Motor / <i>Motorización</i>	19 HP - 14 kW
Capacité carburant / <i>Fuel capacity</i> / Diesel tank Inhalt / <i>Capacidad carburante</i>	25 l / 7 US gal
Capacité eau / <i>Water capacity</i> / Wasser tank Inhalt / <i>Capacidad agua</i>	100 l / 26 US gal
Grand voile / <i>Mainsail</i> / Großsegel / <i>Mayor</i>	18,5 m² / 199 sq ft
Génois enrouleur / <i>Furling genoa</i> / Rollgenoa / <i>Génova enrollable</i>	11,6 m² / 125 sq ft
Spinnaker	37 m² / 398 sq ft
L	8,95 m / 29' 4"
J	2,47 m / 8' 1"
P	9,25 m / 30' 4"
E	3,50 m / 11' 5"
Catégorie / <i>Category</i> / Kategorie / <i>Categoría</i>	B - 5 personnes / C - 6 personnes
Architecte / <i>Designer</i> / Architekt / <i>Arquitecto</i>	Philippe Briand - Jeanneau Design



JEANNEAU

(F)

CONSTRUCTION

COQUE : - Coque stratifiée en fibre de verre/polyester monolithique - Contre moule structuré
PONT : Pont sandwich balsa pour isolation et rigidité - Contre moule de pont

COCKPIT / JUPE ARRIÈRE

Coffre de rangement à tribord et babord
Logement bouteille de gaz et réservoir fuel à tribord
Logement du bib dans coffre babord
Etui à manivelles
→ LISTON DE PROTECTION DE JUPE
Echelle de bain rabattable sur jupe
→ PORTE ARRIÈRE ESCAMOTABLE FACILITANT L'ACCÈS À LA JUPE ARRIÈRE

GOVERNAIL

Barre franche avec stick
Bi-safran
Mèche pleine en inox

Gouvernail à palier auto-alignant

GRÉEMENT

Mât classique et bôme aluminium anodisé posé sur le pont
1 étage de barres de flèches poussantes
Haubanage monotoron inox
Pataras

GRÉEMENT COURANT

1 drisse de foc
1 balancine de GV
1 drisse de GV
2 écoute de géniois
1 écoute de GV
1 bordure de GV
2 ris automatiques
1 Hale-bas de bôme

ACCASTILLAGE DE PONT

Ferrure d'étrave en aluminium
Balcon avant en inox

Balcon arrière en inox
2 étages de filières inox
4 taquets d'amarrage avec chaumards à l'avant
Capot de puits à chaîne
2 winchs de géniois
Bloqueurs triples sur roof babord pour drisses et réglages des voiles
Taquet pour réglage bosse d'enrouleur
1 renvoi 3 réas plat-ponts
2 rails d'écoute de géniois avec avale-tout
Palan d'écoute de grand-voile
Cadènes de galhaubans et bas-haubans arrière
Cadènes de pataras sur tableau arrière
Emplanture de mât avec pouliage
2 taquets d'écoute de géniois
2 main-courantes de roof inox

FEUX DE NAVIGATION

Feux de route tricolore sur tête de mât

(GB)

CONSTRUCTION

HULL : Monolithic polyester fiberglass hull
- Structural hull liner
DECK : Balsa sandwich deck for stiffness and insulation
- Fiberglass deck liner

COCKPIT / TRANSOM

Cockpit storage lockers port and starboard
Gas bottle storage and fuel tank to starboard
Liferaft storage in port locker
Winch handle holder
→ TRANSOM RUBRAIL
Folding transom swim ladder
→ SWINGING STERN DOOR FOR EASY ACCESS FROM TRANSOM

RUDDER

Tiller with extension
Twin rudders
Stainless steel rudder post

Self-aligning rudder bearings

STANDING RIGGING

Anodized aluminum deck stepped classic mast and boom
Single swept-back spreaders
Stainless steel wire rigging
Backstay

RUNNING RIGGING

1 jib halyard
1 boom topping lift
1 mainsail halyard
2 jib sheets
1 mainsheet
1 main outhaul
2 automatic reefs
1 boom vang

DECK HARDWARE

Aluminum stem fitting
Stainless steel bow pulpit

Stainless steel stern pulpit
Stainless steel double lifelines
4 mooring cleats, 2 forward chocks
Anchor locker with cover
2 genoa winches
Triple jammers on port roof for halyards and control lines
Furling line cleat
1 3-sheave organizer
2 genoa tracks with fairleads
Mainsheet block and tackle
Shroud chainplates and aft lower shroud chainplates
Backstay chainplates on transom
Mast step with blocks
2 jib sheet cleats
2 stainless steel handrails on roof

NAVIGATION LIGHTS

Tricolor running light on masthead

(D)

BAUEN

RUMPF : - Glasfasermaterial aufgelegte Rumpf / monolithischen Polyester-Kunststoff
- Antirutsch strukturierte GuBform
DECK : - Deck in Sandwich-Bauweise mit Balsakern für Wasserfestigkeit und Formstabilität
- Antirutsch-strukturiertes Deck

COCKPIT / BADEPLATTFORM

Backskiste steuerbord und backbord
Gasflaschenbox und Diesel tank in der Backskiste steuerbord
Fach für Rettungsinsel in Backskiste backbord
Winschkurbeltasche
→ ELASTISCHE SCHEUERLEISTE AM HECK
Badeleiter, klappbar am Heck
→ HECKSCHOTT ZUM HOCHZIEHEN, FÜR LEICHTEN ZUGANG ZUM COCKPIT

RUDEANLAGE

Pinne mit Ausleger

Doppelruder
Niro-Ruderblattachse
Selbstligniertes Ruderlager

STEHENDES GUT

Classic-Mast und Baum, alu-eloxiert, auf Deck stehend
1 - stöckige Saling
Rostfreie Wanten
Achterstag

LAUFENDES GUT

Fockfall
Dirk
Großsegelfall
2 Genuaschoten
1 Großshot
1 Unterlieckstrecker
2 Reffleinen
1 Baumniederholer

DECKSAUSRÜSTUNG

Alu-Bugbeschlag
Niro-Bugkorb
Niro-Heckkorb
Doppelreling aus Niro
4 Festmacherklampen mit Klüsen
Ankerkasten
2 Genua-Winschen
Dreifach-Hebelklemme auf Deckshaus für Falle und Segeltrimm
Klampe für Rolleinrichtung
1 + 3 Umlenkrollen
2 Genuaschienen mit Rutschern
Großschotklemme und Talje
Püttinge für Wanten
Mastfuß und Umlenkrollen
2 Genua-Barberholer
2 Niro-Handläufe
NAVIGATIONSLICHT
3-Farbenlaterne am Masttopp

(SP)

CONSTRUCCIÓN

CASCO : - Casco estratificado en fibra de vidrio/Poliéster monolítico - Contramolde estructural
CUBIERTA : - Cubierta sandwich balsa para aislamiento y rigidez - Contramolde de cubierta

BAÑERA / FALDÓN POPA

Cofre de estiba a estribor y babor
Emplazamiento botella de gas y depósito fuel a estribor
Emplazamiento balsa en cofre a babor
Estuche manivelas
→ LISTÓN PROTECCIÓN DE FALDÓN
Escalera de baño abatible sobre faldón
→ PUERTA POPA ESCAMOTEABLE FACILITANDO ACCESO A FALDÓN

TIMÓN

Caña con stick telescópico
Bipala
Mecha maciza en inox

Timón con cojinete autoalineable

JARCIA FIJA

Mástil clásico y botavara aluminio anodizado colocado en cubierta
1 piso de crucetas de empuje
Obenques monocables inox
Baquestai

JARCIA LABOR

1 driza de foque
1 amantillo de mayor
1 driza de mayor
2 escotas de génova
1 escota de mayor
1 pujamen de mayor
2 rizados automáticos
1 contra de botavara

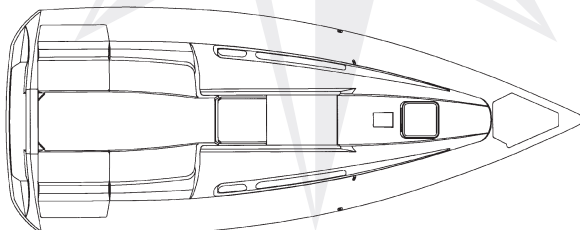
HERRAJES DE CUBIERTA

Herraje de proa en aluminio

Balcón proa en inox
Balcones popa en inox
2 pismos de quitamiedos inox
4 cornamusas amarre con guíacabos en proa
Tapa de pozo de cadena
2 winches de génova
Bloqueadores triples sobre tambucho babor para drizas y ajuste de velas
Cornamusa para ajuste boza de enrollador
1 reenvío 3 poleas planas cubierta
2 carriles escota de génova con tragatodo
Polea de escota de mayor
Cadenotes de obenques altos y bajo hacia popa
Cadenotes de baquestai sobre espejo de popa
Base de mástil con poleas
2 cornamusas de escota de génova
2 pasamanos de tambucho inox

LUCES DE NAVEGACIÓN

Luces de ruta tricolor en cabeza de mástil



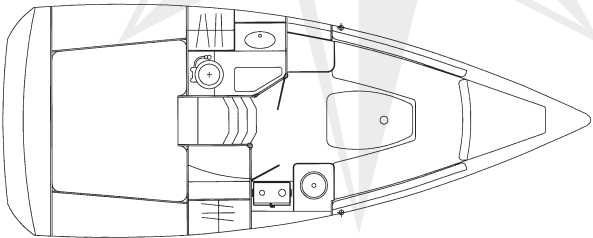
Plan de pont
Deck Layout
Deckplan
Deckplan

F	DESCENTE 4 marches en teck vernis Tableau de bord moteur Porte en bois vernis avec aération Capot de descente en plexi 2 mains-courantes Descente amovible pour accès de l'avant du moteur et des batteries → HAUTEUR SOUS BARROT 1,83 M COIN NAVIGATEUR 1 tableau électrique de 6 interrupteurs protection par fusibles Table à cartes orientée vers l'avant avec rangement intérieur → GLACIÈRE ISOLÉE 38 LITRES (SOUS LA TABLE À CARTE) AVEC ÉVACUATION 1 spot de lecture orientable Panneau support électronique Equipets Hauteur sous barrot 1,78 m	CARRÉ Table de carré avec fargue Epontille inox Rangements sous les assises Equipets Vitrages latéraux de roof Accès aux conduits de passage options 1 panneau de pont ouvrant avec aérateur Coussins et dossiers avec housses tissu amovibles Plancher amovible façon teck 2 plafonniers halogènes Hauteur sous barrot 1,59 m à 1,83 m CUISINE Disposition en L à tribord Meuble de cuisine traité en teck avec plan de travail lamifié Evier inox Robinet eau sous pression Rangement sous l'évier avec accès aux vannes	Equipets vaisselle et rangement Réchaud 2 feux monté sur cardans CABINE ARRIÈRE → LIT DOUBLE 2,10 M X 1,70 M Matelas avec housses tissu amovibles Accès aux conduits de passages options 1 hublot de roof ouvrant 1 hublot ouvrant dans le cockpit Vaigrage coque en tissu clair 2 plafonniers 1 penderie avec étagères Capot donnant un accès complet au moteur Equipets Accès gouverne Coffres cloisonnés sous couchage Tablette de rangement sous la descente Hauteur sous barrot 1,83 m
----------	---	--	--

GB	COMPANIONWAY 4 varnished teak steps Engine panel Varnished wood hatchboard with ventilation Plexi roof hatch 2 stainless steel handrails Removable companionway steps for engine and battery access → STANDING HEADROOM – 1,83M / 6' NAV STATION 1 electric panel with 6 switches and fuses Forward facing nav table with storage → SEPARATE ICEBOX 38L / 10 GAL. WITH DRAIN 1 adjustable spotlight Room for electronics installation Shelves Standing headroom 1,78m / 5' 10"	SALON Salon table with fiddles Stainless steel compression post Storage under seats Shelving Lateral roof windows Access to cable conduits 1 opening roof hatch with ventilator Cushions with removable fabric covers Teak-colored laminate removable floorboards 2 halogen overhead lights Standing headroom 1,59m to 1,83m / 5/ 3" to 6' GALLEY L-shaped galley to starboard Teak galley furnishings with laminate countertop Stainless steel sink Pressure water	Storage under sink, access to thru-hulls Storage for plates and accessories 2-burner gimbaled stove AFT CABIN → DOUBLE BERTH, 2,10M X 1,70M / 6' 10" X 5' 7" Cushion with removable fabric cover 1 opening roof hatch 1 opening cockpit port Light-colored hull liner 2 overhead lights 1 hanging locker with shelf Access to engine Shelving Rudder access Divided storage under berths Storage under companionway Standing headroom 1,83m / 6'
-----------	--	--	---

D	NIEDERGANG 4 lackierte Teakholzstufen Motorpaneel Lackierte Holztür mit Belüftung Schiebeluk aus Color-Acrylglas 2 handläufe Abnehmbarer Niedergang als Zugang zum Motor und Batterien → STEHHÖHE : 1,83 M NAVIGATIONSPLATZ 1 Bordelektrik-Paneel mit 6 Sicherungs-Schutzschalter Kartentisch mit Staufach → 38-LITER-KÜHLBOX, ISOLIERT, MIT ABFLUSS (UNTER DEM KARTENTISCH) 1 schwenkbare Leselampe Fach für Elektronik-Installationen Zugang zur Bordelektrik-Verkabelung	SALON Salontisch mit Schlingerleisten Niro-Maststütze Stauraum unter den Sitzbänken Ablagefächer/Regale Seitliche Fensterscheiben Zugang zu den Leerrohren für nachträgliche Einbauten Kunststoff-Deckenverkleidung Decks Luke zum öffnen mit Lüfter Polster und Kissen mit abnehmbaren Gewebe-überzügen Bodenbrett aus "Strimfloor" Imitations-Holz (oder Teak) 2 Halogen-Deckenleuchten Stehhöhe 1,59 m bis 1,83 m PANTRY L-förmig angeordnet, steuerbord Teakholz-Küchenmöbel mit Kunststoff-Arbeitsplatte Niro-Spülbecken Druckwassersystem	Stauraum unter der Spüle mit Zugang zu den Seeventilen Stauraum für Geschirr 2-flammiger, kardanisch aufgehängter Gasherd ACHTERKABINE → DOPPELBETT 2,10 M X 1,70 M Matratzen mit abnehmbaren Gewebe-überzügen Zugang zu den Leerrohren für nachträgliche Einbauten 1 Decks Luke zum öffnen 1 Luke zum öffnen zum Cockpit Deckenbeplankung in hellem Gewebe 2 Deckenleuchten Schrank mit Regalen Motorraum-Abdeckung Innenausstattungen Zugang zur Steueranlage Stauraum-Schott unter den Liegeflächen Ablage unter/hinter dem Niedergang Stehhöhe : 1,83 m
----------	--	---	---

SP	BAJADA 4 peldaños en teca barnizados Cuadro de a bordo motor Puerta madera barnizada con aireación Capó de bajada en plexi 2 pasamanos Bajada amovible para acceso a motor y baterías → ALTURA MÁXIMA 1,83 M. RINCÓN NAVEGANTE 1 cuadro eléctrico 6 interruptores protección por fusibles Mesa de cartas orientada hacia la proa con cajón interior → NEVERA AISLADA 38 L. (BAJO MESA DE CARTAS) CON EVACUACIÓN 1 foco de lectura orientable 1 panel soporte electrónica Estanterías Altura máxima 1,78m.	SALÓN Mesa de salón con reborde Puntal inox Estiba bajo asientos Estanterías Cristales laterales Acceso a los conductos de paso para opciones 1 escotilla de cubierta practicable con aireador Cojines y respaldos con fundas tejido amovibles Piso amovible en teca ranurado blanco 2 plafones halógenos Altura entre 1,59m. y 1,83m. COCINA Colocada en L a estribor Mueble de cocina tratado en teca con superficie trabajo lamificada Fregadero inox	Grifo agua a presión Bajo fregadero lugar para guardar y acceso a válvulas Estantes vajilla y otros objetos Hornillo dos fuegos montado sobre cardán CABINA POPA → CAMA DOBLE 2,10 M. X 1,70 M. Colchonetas con fundas tejido amovibles Acceso a los conductos de paso para opciones 1 portillo de tambucho practicable 1 portillo practicable en la bañera Forro casco en tejido claro 2 plafones 1 perchero con estanterías Tapa dando acceso completo al motor Estanterías Acceso al timón Cofres compartimentados bajo cama Mesita debajo bajada Altura máxima 1,83m.
-----------	---	--	--



Version 2 cabines
2 cabins version
2 kabinen Version
2 cabinas version

F	COUCHAGE AVANT → LIT DOUBLE 1,95 M X 1,50 M Matelas avec housse amovible Coffre de rangement sous couchette Equipets SALLE D'EAU ARRIÈRE Meuble en polyester avec vasque intégrée Placard de rangement sous le lavabo Accès aux vannes Miroir Rangement au dessus du lavabo 1 hublot de roof 1 WC marin 1 Plafonnier Robinet eau sous pression 1 penderie → HAUTEUR SOUS BARROT 1,84 M	MOTEUR Compartment moteur sous le descente Isolation phonique Accessibilité par capot et descente amovible Arbre d'hélice en inox Hélice bipale fixe Filtre décanteur carburant Filtre à eau de mer Clapet anti-siphon Presse-étoupe à lèvres sans entretien Mono-commande moteur dans le cockpit Vanne d'aspiration eau de mer Réservoir fuel 30 litres dans coffre cockpit LESTS Lest traité Epoxy 1 version Petit Tirant d'Eau 1,20 m 1 version Dériveur 0,70 m/1,70 m	VOILES 1 grand Voile classique avec 2 ris 1 géniois enrouleur 1 manivelle de winch 1 lazy bag + lazy jack
----------	--	---	--

GB	FORWARD BERTH → DOUBLE BERTH 1,95M X 1,50M / 6' 5" X 4' 10" Cushion with removable fabric cover Storage under berth Shelving AFT HEAD Fiberglass furnishing with integral washbasin Storage cabinet under sink Access to thru-hulls Mirror Storage over sink 1 roof hatch 1 marine toilet 1 overhead light Pressure water 1 hanging locker → STANDING HEADROOM 1,84M / 6'	ENGINE Engine compartment under companionway Soundproof insulation Accessible from companionway and aft cabin Stainless steel propeller shaft 2-blade fixed propeller Fuel filter/separator Raw-water filter Anti-siphon valve Maintenance-free stuffing box Single-lever engine control in cockpit Raw-water intake thru-hull Fuel tank 30L / 8 gal in cockpit locker KEEL Epoxy coated Shallow draft 1,20m / 3' 11" Centerboard draft 0,70m - 1,70m / 2' 4" - 5' 7"	SAILS 1 classic mainsail with 2 reefs 1 furling genoa 1 winch handle 1 lazy bag with lazy jack
-----------	---	---	---

D	VORDERE LIEGEFLÄCHE → DOPPELBETT 1,95 M X 1,50 M Matratze mit abnehmbarem Bezug Stauraum unter der Liegefläche Innenausstattungen NARZELLE, ACHTERN Polyester-Einrichtung mit integriertem Waschbecken Stauraum/Schrank unter dem Waschbecken Zugang zu den Ventilen Spiegel Schrank über dem Waschbecken 1 Decks Luke 1 Marine-WC 1 Deckenbeleuchtung Wasserhahn mit Druckwasserpumpe Kleiderablage → STEHHÖHE 1,84 M	MOTOR Motorraum unter dem Niedergang Schallisolierung Zugänglich über abnehmbare Abdeckung des Niedergangs Motorwelle in Niro 2-Blatt-Propeller Treibstoff-Filter Seewasserfilter Anti-Syphon- Absperrventil Wartungsfreie Stopfbuchse Motorhebel-Bedienung im Cockpit Seewasseransaugklappe 30-Liter-Dieseltank in der Backskiste KIEL Epoxy-überzug 1 Version : Kurzkiel - 1,20 m Tiefgang 2 Version : Kielschwert - 0,70 m / 1,70 m Tiefgang	SEGEL 1 Classic-Großsegel mit 2 Reffreihen 1 Rollgenaua 1 Winskurbel 1 Fangleinerm mit lazy bag
----------	--	---	--

SP	CAMA EN PROA → CAMA DOBLE 1,95 M. X 1,50 M. Colchoneta con funda amovible Cofre de estiba bajo cama Estanterías CUARTO DE ASEO POPA Mueble en poliéster con lavabo integrado Armarito bajo lavabo Acceso a válvulas Espejo Lugar para guardar encima lavabo 1 portillo de tambucho 1 WC marino 1 plafón Grifo agua presión 1 perchero → ALTURA MÁXIMA 1,84 M.	MOTOR Compartimento motor debajo bajada Aislamiento fónico Accesible por tapa y bajada amovible Eje hélice en inox Hélice bipala fija Filtro decantador carburante Filtro agua de mar Chapeleta antisifón Prensa estopa un labio sin mantenimiento Monomando motor en bañera Válvula aspiración agua de mar Depósito fuel 30L. en cofre bañera QUILLA Quilla tratada epoxi 1 versión pequeño calado 1,20m. 1 versión orza abatible 0,70 / 1,70m.	VELAS 1 vela mayor clásica con 2 rizos 1 génova enrollador 1 manivela de winche 1 lazy bag + lazy jack
-----------	---	--	---



JEANNEAU préconise **IGOL**